



**ZUKUNFT.  
FUTURE.  
AVENIR.  
BONN.**

**Добро пожаловать в Бонн!**

Полезная информация и советы для наших гостей  
и пациентов из других стран

## **Важная информация для въезда и пребывания**

### **Приезд в Бонн и транспорт**

От аэропортов Köln/Bonn, Düsseldorf и Frankfurt до Бонна можно легко добраться по железной дороге или по высококачественным автомагистралям. В Бонне и его окрестностях действует плотная сеть городского пассажирского транспорта. Дополнительная информация на сайте [www.vrsinfo.de](http://www.vrsinfo.de).

### **Денежные, наличные средства**

Пассажиры, имеющие при себе денежные средства (например, наличные в евро или других валютах, банковские чеки, ценные бумаги) в общем размере 10 000 евро или выше, должны письменно задекларировать их в соответствующем германском таможенном органе без какого-либо дополнительного требования при въезде в Германию или при выезде из Германии. При прибытии в страну на самолете в этом случае необходимо воспользоваться красным коридором. Там можно сдать заполненную декларацию о провозимых денежных средствах. Следите за соответствующими указателями. Дополнительная информация на сайте [www.zoll.de](http://www.zoll.de).

### **Ввоз товаров**

В отношении ввоза в Германию товаров, лекарственных препаратов и продуктов питания из стран, не входящих в ЕС, действуют строгие ограничения. Перед поездкой получите у вашего туроператора, в авиакомпании, немецких консульствах или посольствах информацию о действующих ограничениях, требуемых разрешениях и запретах на ввоз.

### **Утилизация отходов/разделение мусора**

Как правило, в гостиницах и пансионатах за утилизацию отходов отвечает обслуживающий персонал. При использовании других вариантов размещения (например, частных гостиниц) осведомитесь у арендодателя о принятых правилах утилизации отходов. Всегда необходимо следить за тем, чтобы отходы, которые можно использовать вторично после переработки (например, бумага, стекло или пластик), утилизировались отдельно от остального мусора.

### **Климат и погода**

В Бонне преобладает умеренный климат: зимы — малоснежные, средняя температура в январе составляет около 2,0 °C, а средняя температура в июле — около 18,7 °C.

### **Напряжение в электросети**

230 В, 50 Гц, европейская розетка

### **Телефон экстренной связи**

Пожарная служба, скорая помощь и служба спасения — 112; полиция — 110. Неправомерное использование телефона экстренной связи преследуется по закону.

### **Часы работы магазинов**

В центре города магазины розничной торговли, как правило, открыты с понедельника по субботу с 9:30 до 18:30, на главных торговых улицах — часто до 20:00.

### **Курение**

в ресторанах и общественных заведениях запрещено.

### **Такси**

Телефон центральной диспетчерской службы такси: +49 228 - 55 55 55.

### **Чаевые**

Все цены включают в себя установленный законом НДС. Для определения размера чаевых можно руководствоваться следующим общим правилом: такси — 10 %, ресторан — от 10 до 15 %, обслуживающий персонал — 2–3 евро в день.

### **Часовой пояс**

Центральноевропейское летнее время (CEST).



**STADT.  
CITY.  
VILLE.  
BONN.**

Издатель: Обер-бургомистр города Бонн  
Ведомство экономического развития/отдел печати, [www.bonn.de](http://www.bonn.de),  
изображения: Fotolia, Bundesstadt Bonn Presseamt, ошибки и изменения не исключены, напечатано на бумаге, изготовленной на 100% из вторичного сырья, сертифицировано Der Blaue Engel, январь 2017 г.



### Добро пожаловать в Бонн!

Город Бонн является одним из крупнейших медицинских центров Германии, хорошо известным во всем мире. Традиционно сюда приезжают поправить здоровье пациенты из разных частей света. Медучреждения Бонна обладают уникальным опытом и знаниями в этой области. В Бонне расположено германское представительство Организации Объединенных Наций, город является вторым политическим центром Федеративной Республики Германия и радушно принимает иностранных гостей. В этой брошюре администрацией города была собрана важная информация и советы для организации вашей поездки и пребывания в Бонне. Мы приглашаем вас ознакомиться с культурными и туристическими достопримечательностями, а также посетить превосходные магазины нашего города.

### Информация и услуги для планирования поездки

Организация Tourismus & Congress GmbH, предлагающая широкий спектр услуг, готова оказать вам всестороннюю помощь в подготовке вашего пребывания в Бонне. Сюда входят:

- услуги по бронированию отеля
- комплексные предложения для путешествующих в одиночку и группами
- экскурсионные программы и туристическая информация

#### Контакт:

**Tourismus & Congress GmbH регион Bonn/Rhein-Sieg/Ahrweiler**

Neussallee 11, 53113 Бонн

Телефон: +49 228 - 91 04 10, факс: +49 228 - 91 04 11 1

www.bonn-region.de, Эл. почта: info@bonn-region.de

Часы работы: пн.–пт.: с 9 до 17

На сайте [www.bonn-region.de](http://www.bonn-region.de) вы найдете туристическую информацию и советы, относящиеся к пребыванию в Бонне, удобную систему онлайн-бронирования гостиничных номеров, а также перечень дополнительных возможностей для проживания в Бонне и его окрестностях.

### Туристическая информация и услуги на месте

Находясь в Бонне, по любым вопросам, связанным с туризмом, вы можете обращаться в Боннское справочное бюро. Услуги включают в себя:

- помощь в поиске жилья/гостиницы, пансиона
- билеты на экскурсионные поездки/прогулки по городу
- продажу карты Bonn Regio WelcomeCard, предоставляющей множество скидок на различные товары и услуги
- справочные брошюры и карты города

#### Контакт:

**Боннское справочное бюро**

Windeckstraße 1/am Münsterplatz, 53111 Бонн

Телефон: +49 228 - 77 50 00, факс: +49 228 - 77 50 77

Эл. почта: bonninformation@bonn.de

#### Часы работы для обращений по телефону или лично:

пн.–пт.: с 10 до 18, сб.: с 10 до 16, вс. и праздничные дни: с 10 до 14

### Варианты размещения

Отели, частные гостиницы или пансионы — Бонн предлагает широкий выбор возможностей для размещения на любой вкус, вне зависимости от цели визита.

Для удобного поиска гостиницы вы можете воспользоваться онлайн-порталом [www.bonnhotels.de](http://www.bonnhotels.de) организации Tourismus & Congress GmbH и там же произвести брони-

рование. На этом сайте вы сможете без труда выбрать из широкого ассортимента подходящий для вас вариант и самостоятельно оформить бронирование. На интернет-странице представлен обзор свободных номеров во всех ценовых категориях. Кроме того, сотрудники организации Tourismus & Congress GmbH и посреднической службы Боннского справочного бюро, специалисты в области гостиничного бизнеса, предлагают бесплатные личные консультации по поиску жилья. Здесь же вы найдете актуальный список гостиниц и другие варианты временного размещения в Бонне и его окрестностях:

#### Tourismus & Congress GmbH

Телефон: +49 228 - 91 04 13 3

Факс: +49 228 - 91 04 17 7

Эл. почта: bonnhotels@bonn-region.de

#### Боннское справочное бюро

Телефон: +49 228 - 77 50 00

Факс: +49 228 - 77 50 77

Эл. почта: bonninformation@bonn.de

Обратите внимание, что в Бонне помимо стандартных вариантов размещения туристов, встречаются частные предложения по аренде помещений, которые по местному законодательству не могут использоваться для размещения приезжих. При поиске и бронировании временного жилья мы рекомендуем пользоваться официальными списками и источниками информации, а также заранее анализировать цены, так как недобросовестные арендодатели могут предлагать жилье по завышенным тарифам.

### Генеральное консульство Российской Федерации

**Генеральное консульство Российской Федерации**

Waldstraße 42, 53177 Bonn

Телефон: +49 228 - 38 67 93 1

Факс: +49 228 - 31 21 64

### Виза для получения медицинской помощи/продление разрешения на пребывание

Для въезда в Германию в целях получения медицинской помощи настоятельно рекомендуется подавать заявку на соответствующую медицинскую визу и не использовать для въезда обычную туристическую визу. Для решения данного вопроса вы можете обратиться в соответствующие инстанции в вашей стране, в вашу страховую медицинскую организацию или в соответствующее региональное консульство Германии в вашей стране. Дополнительную информацию вы найдете на сайте [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de).

С целью продления разрешения на пребывание для пациентов и сопровождающих их лиц вы можете обратиться в ведомство по делам иностранных граждан города Бонн по телефону +49 228 - 77 63 39.